

上海市业余外语广播讲座

日 語

に
ほん
ご

3

上海译文出版社



3

上海市业余外语广播讲座

日 语

第 三 册

复旦大学日语教研室编

上海译文出版社

21635/16

上海市业余外语广播讲座

日 语

第 三 册

上海译文出版社出版

上海延安中路967号

天津人民出版社重印

天津市新华书店发行

天津新华印刷一厂印刷

开本787×1092 1/32 印张7.125 字数125,000

1980年3月第1版 1980年9月第1次印刷

书号: 9188·80 定价: 0.50元

目 录

第四十一课 空のかけ橋 1

语 法 一、被动助动词「れる」、「られる」

二、……から……に至るまで

三、……がたい

四、……にのぼる

五、……を……とする

六、……による（によって）

七、……につれて

练 习

第四十二课 愚公物語 21

语 法 一、可能助动词「れる」、「られる」

二、接续助词「のに」

练习

三、接续助词「ても（でも）」
四、……………も

五、どうして……………ましょう
六、……………ものか（もんか）

第四十三课 わたしの誕生日……………

36

语法

一、敬语助动词「れる」、「られる」

二、表示授受关系的动词「やる」、「あげる」、「くれる」、「くださる」、「もらう」、「いただく」

三、补助动词「くれる」、「くださる」

四、格助词「で」（五）

五、副助词「ばかり」（二）

六、……………として

七、お……………になる

練習

八、……かどうか

第四十四課

歓迎される陳先生……………50

語法

一、使役助動詞「せる」、「させる」

二、補助動詞「みる」

三、形式体言「こと」、「とおり」

四、副助詞「まで」

五、副助詞「ばかり」(三)

練習

第四十五課

超短波……………65

語法

一、比況助動詞「ようだ」

二、副助詞「だけ」

三、接尾詞「さ」

四、……つつある

练习

五、……に限らない

第四十六课

小型オオトカゲ……………79

语法

一、传闻助动词「そうだ」

二、样态助动词「そうだ」

三、……しか……ない

四、……う（よう）とする

五、……ふりをする

练习

第四十七课

ミツバチの言葉……………94

语法

一、推量助动词「べし」

二、接续助词「ては」

三、形式体言「はず」

四、……ば……ほど

練習

第四十八課 日記

語法

- 一、推量助動詞「らしい」
- 二、提示助詞「も」(二)
- 三、格助詞「の」
- 四、补助動詞「もらう」
- 五、……より……の方がよい

106

練習

第四十九課

放射性元素の発見とその意義

語法

- 一、否定助動詞「ない」、「ぬ(ん)」和形容詞「ない」
- 二、副助詞「か」
- 三、副助詞「ほど」(二)
- 四、……ても……ても
- 五、……てはならない

117

六、……にちがいない
七、……ようになる

練習

第五十課

語法

虎は死んだ……………

135

一、副助詞「だって」

二、接續助詞「のに」(二)

三、終助詞「さ」

四、補助動詞「あげる」、「やる」

五、……きれない

六、……がよい

練習

复习

……………

153

附录一：课文译文……………

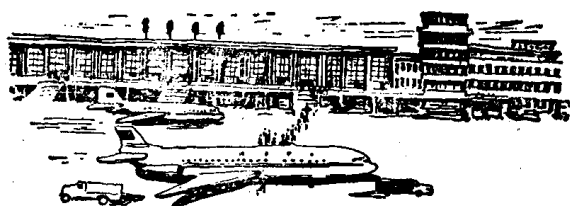
164

附录二：练习答案……………

179

附录三：总词汇表……………

199



第四十一課

空のかけ橋

わが国の広大な空には、毎日多くの民間機が飛び交っている。現在、国内航空路はすでに百以上の路線をもち、全国八十あまりの都市をつないでいる。航空路の総距離は十四万七千五百余キロに達する。東は中国最大の都市上海から西は新疆ウイグル自治区のカシガルに至るまで、南は海南島海口から北は黒竜江省のハイラルに至るまでの間すべて定期便が通じており、首都北京を中心とする航空網が形成されている。

ラサ空港は、海拔三千六百三十メートル、世界でも最も高い空港の一つであり、この航空路の自然条件はきわめて複雑である。特に高山地帯には連綿たる雪山が走り、天気の変化が予測しがたく、飛行

が非常に困難なため、「飛行禁止区」とも呼ばれていた。しかし、飛行士や地上勤務員は、さまざまな困難を乗り越えて、ついにチベットから北京と他の省にのびる二つの「空のかけ橋」をかけた。この十数年間に、数万にのぼる旅客がチベットと各省の間を飛行機で往来した。また、チベットの農工業建設に必要な物資が全国各地からチベットに運ばれ、チベットの農産物や畜産物、生薬などが全国各地に送られた。

新疆ウイグル自治区は、天山山脈が東西につらなり、二つの大きな砂漠が南北に広がり、自治区の交通はきわめて不便であった。新疆南部のホタンから同自治区のウルムチに行くのに、バスで一週間かかった。一九七六年、蘭州—ウルムチ—ホタン航空路が開設されてから、ホタンからウルムチまで、わずか二時間半で着くことができる。一九七七年さらに、上海—蘭州—ウルムチ航空路が開かれ、これによって、東南沿海地方と新疆とは直接につながれた。ウルムチから北京へは直航の定期便が週三便あり、ジェット旅客機でわずか三、四時間で行くことができる。

国内航空事業ばかりでなく、国際航空事業も速やかな発展をとげている。今九本の国際路線があり、その総距離はかつての三千キロあまりから四万余キロになった。今、中国民航のジェット旅客機で首都空港を飛び立てば、わずか三時間四十五分^{（とうきよう）}で東京

に直航することができる。

ユーラシア大陸をまたぐ「空のかけ橋」により、遠く隔てられていた中国人民とアジア、ヨーロッパ人とがより緊密に結びつけられた。

中国の国際線、または中国と業務提携のある国の飛行機を利用すれば、アジア、アフリカ、ラテン・アメリカとヨーロッパの各地へも、非常にはやく行くことができる。今、わが国は三十数カ国と航空協定を締結し、百あまりの外国航空会社と業務提携をしている。国際線の増設につれて、航空輸送業務はますます拡大され、発展していくであろう。

新出単語

- | | | |
|---|---|-----------|
| 1 | かけ橋 <small>(名)</small>
<small>かけはし</small> | 桥梁，吊桥 |
| 2 | 民間機 <small>(名)</small>
<small>みんかんき</small> | 民航机 |
| 3 | 飛び交う <small>(自五)</small>
<small>とびかう</small> | 往返飞行，飞来飞去 |
| 4 | 現在 <small>(名・副)</small>
<small>げんざい</small> | 现在，目前 |
| 5 | 国内 <small>(名)</small>
<small>こくない</small> | 国内 |

20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6
通 ^{つう} じる（自上 ^{じじょう} 一）	定期 ^{ていき} 便 ^{びん} （名）	省 ^{しょう} （名）	至 ^{いた} る（自五）	自 ^じ 治 ^ち 区 ^く （名）	最 ^{さい} 大 ^{だい} （名・形动）	達 ^{たっ} する（自・他サ）	キロ[kilo]（名）	余 ^よ （名）	総 ^{そう} （接头）	都 ^と 市 ^し （名）	路 ^ろ 線 ^{せん} （名）	以 ^い 上 ^{じょう} （名）	すでに（副）	航 ^{こう} 空 ^{くう} （名）

通，精通	定期班次	省	至，到达，到来	自治区	最大	达到，通达	公里、公斤的略称	余	总	城市，都市	线路，路线	以上，更，再	已，已经	航空
------	------	---	---------	-----	----	-------	----------	---	---	-------	-------	--------	------	----

35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
地上勤務員(名)	飛行士(名)	禁止(名・他サ)	予測(名・他サ)	走る(自五)	雪山(名)	連綿(形動)	高山地帯(名)	特に(副)	きわめて(副)	条件(名)	海拔(名)	空港(名)	形成(名・他サ)	航空網(名)

地勤人員	飞行员	禁止	预测, 预料	通向	雪山	连绵	高山地区, 高山地带	尤其, 特别	极端, 极其, 非常	条件	海拔	机场	形成	航空网
------	-----	----	--------	----	----	----	------------	--------	------------	----	----	----	----	-----

50	49	48	47	46	45	44	43	42	41	40	39	38	37	36
農産物 のうさんぶつ （名）	運 はこ ぶ（自、他五）	各地 かくち （名）	物資 ぶつし （名）	建設 けんせつ （名・他サ）	農工業 のうこうぎよう （名）	飛行機 ひこうき （名）	旅客 りょかく （名）	のぼる（自五）	かける（他下一）	のびる（自上一）	他 た （名）	ついに（副）	乗り越 のこ える（自下一）	さまざま（形動）

农产品	运往，推进，搬运	各地	物资	建设	工农业	飞机	旅客，乘客	达到	架起，搭上	通往，延长，伸长	另外，其它	终于，终究	克服，越过，渡过	种种，各色各样
-----	----------	----	----	----	-----	----	-------	----	-------	----------	-------	-------	----------	---------

65	64	63	62	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51
開設 かいせつ (名・他サ)	一週 いっしゅう (数・副)	同 どう (接头)	南部 なんぶ (名)	不便 ふべん (名・形動)	広 ひろ がる (自五)	南北 なんぼく (名)	砂漠 さばく (名)	大 おお きな (连体)	つらなる (自五)	東西 とうざい (名)	山脈 さんみやく (名)	送 おく る (他五)	生薬 しょうやく (名)	畜産物 ちくさんぶつ (名)

开辟，开设	一星期，一周	同，该	南部	不便，不方便	扩展，变宽	南北	沙漠	大的，自大的	连接	东西	山脉	送，度过	生药	畜产品
-------	--------	-----	----	--------	-------	----	----	--------	----	----	----	------	----	-----

79	78	77	76	75	74	73	72	71	70	69	68	67	66
かつて(副)	国際(名)	本(量)	とげる(他下一)	発展(名・自サ)	速やか(形动)	事業(名)	ジェット「jet」旅客機(名)	便(名)	直航(名・自サ)	直接(副・形动)	沿海地方(名)	よる(自五)	さらに(副)

曾, 曾经, 过去	国际	条, 根, 棵	(接数词后面表示计算细长物的单位)	取得, 完成	发展, 发迹	飞速, 迅速	事业, 企业	喷气式客机	班次, 机会, 方便	直达	直接	沿海地区	更进一步, 又, 再
												由于, 依靠, 取决于	